

No. 13561. INTERNATIONAL CONVENTION ON THE SIMPLIFICATION AND HARMONIZATION OF CUSTOMS PROCEDURES. CONCLUDED AT KYOTO ON 18 MAY 1973¹

N° 13561. CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA SIMPLIFICATION ET L'HARMONISATION DES RÉGIMES DOUANIERS. CONCLUE À KYOTO LE 18 MAI 1973¹

ACCEPTANCE of annex E.4 to the above-mentioned Convention

ACCEPTATION de l'annexe E.4 à la Convention susmentionnée

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

13 November 1975

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

13 novembre 1975

AUSTRALIA

AUSTRALIE

(With effect from 13 February 1976.)

(Avec effet au 13 février 1976.)

With the following reservations in respect of recommended practices 3 and 14:

Avec les réserves suivantes à l'égard des pratiques recommandées 3 et 14 :

[TRANSLATION — TRADUCTION]

Recommended practice 3

Under Australian customs regulations, the drawback rules apply to the repayment of duties paid on imported goods when such goods are subsequently exported. There is no provision extending the scope of these rules to goods of national origin exported in place of imported goods.

Pratique recommandée 3

Aux termes de la réglementation douanière australienne, les règles du drawback portent sur le remboursement des droits acquittés à l'égard des marchandises importées lorsque ces marchandises sont ultérieurement exportées. Il n'existe aucune disposition qui étende le champ d'application de ces règles aux marchandises d'origine nationale exportées en lieu et place des marchandises importées.

Recommended practice 14

Australian customs regulations stipulate that drawback applicable to customs duties can be paid when imported goods are exported. However, in the case envisaged in this recommended practice, the goods have yet been exported when drawback is paid.

Pratique recommandée 14

La réglementation douanière australienne stipule que le drawback applicable aux droits de douane peut être versé lors de l'exportation des marchandises importées. Or, dans le cas visé dans cette pratique recommandée, les marchandises n'ont pas encore été exportées lors du versement du drawback.

Certified statement was registered by the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 17 December 1975.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 17 décembre 1975.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 950, No. 1-13561, and annex A in volumes 958, 981 and 987.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 950, no 1-13561, et annexe A des volumes 958, 981 et 987.